

SPAN 202 Lectura y Redacción Intermedio

Clara Cavanillas Gómez

Oficina: Edificio 25, planta baja

Email: ccavgom@acu.upo.es

Información de la asignatura:

Otoño 2021

Martes y jueves 9:00-10:20

Tutorías: previa cita

Descripción de la asignatura

Este curso desarrolla habilidades de lectura y escritura a través de redacciones, ensayos, y debates sobre artículos y otras lecturas a un nivel A2/B1. También se estudian puntos gramaticales más avanzados para conseguir una mejor precisión.

Esta asignatura está diseñada para estudiantes que han cursado al menos dos semestres de español en la universidad.

Objetivos y metodología

El objetivo principal del curso es usar las diferentes destrezas (a un nivel A2-B1), dando una mayor relevancia a la **comprensión lectora**, que capacite al alumno para interpretar y elaborar textos de diferentes temas y registros. Además, el estudiante deberá leer de forma individual el libro de lectura (*Sabor a Chocolate*) y lo analizaremos en clase; por otra parte, también se desarrollará la **expresión escrita** a través de tareas de Blackboard, fotocopias entregadas en clase, fotocopias entregadas en clase, así como *escribiendo redacciones* donde habrá que usar diferentes tiempos verbales, conectores, expresiones y vocabulario estudiados en clase.

Asimismo, se debatirán temas de actualidad y temas culturales practicando de esta forma la **expresión y comprensión oral**.

El tiempo de clase estará fundamentalmente dedicado al análisis de diferentes tipos de textos, atendiendo al léxico, aspectos gramaticales y elementos discursivos. También se practicarán la expresión y comprensión oral aportando la opinión personal sobre temas tratados en clase. En cada unidad, se explotarán textos escritos, tanto en clase como en casa. Durante las clases, se atenderá al análisis léxico, gramatical y discursivo del texto, mientras en casa, se pondrá especial énfasis en la capacidad de comprensión y resumen.

Objetivos de aprendizaje

A lo largo del curso, los estudiantes alcanzarán los siguientes objetivos de aprendizaje:

- Conocer mejor la cultura de España; para ello trabajaremos textos de diversos ámbitos culturales y se trabajarán las similitudes y diferencias de los textos en la cultura de origen (L1) y la meta (L2).
- Analizar y entender tipos de texto diferentes (narrativos, informativos, poéticos, etc.) así como la novela que trabajaremos en clase.
- Demostrar los conocimientos adquiridos de forma escrita, creando textos similares a los vistos en clase haciendo uso del formato, gramática y vocabulario trabajados en clase.

Libros/material de clase

- **Materiales de Blackboard**
- **Cuadernillo de Lectura y Redacción Intermedio (SPAN 202)**
En venta en la copistería de la universidad en el edificio Celestino Mutis (Ed. 17)

- **Libro de lectura:** José Carlos Carmona, **Sabor a Chocolate**, Ed. Punto de Lectura, Madrid, 2008.
En venta en la papelería de la universidad en el edificio Celestino Mutis (Ed. 17)

Enlaces recomendados

- www.cvc.cervantes.es –Página del Instituto Cervantes.
- www.wordreference.com –Diccionario en varias lenguas (y monolingüe en español).
- www.rae.es –Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española.

Criterios de evaluación del curso

La calificación final de esta asignatura consta de los siguientes apartados:

- **EXAMEN PARCIAL** (20%)
- **EXAMEN FINAL** (20%)

Se preguntará sobre cualquier tipo de texto estudiado en clase + preguntas sobre el libro de lectura. Se evaluará principalmente el conocimiento del alumno sobre los tipos de texto (estructura y características) y su comprensión lectora.

- **TRABAJO DIARIO (ver ANEXO I).** (10 %)
- **PARTICIPACIÓN ACTIVA (ver ANEXO II).** (10 %)
- **LIBRO DE LECTURA** que incluye: (20%)
 - **Trabajo en casa y corrección en clase** sobre el libro de lectura: preparar las preguntas sobre los capítulos del libro, comentar diferentes aspectos del mismo con los compañeros, expresar la opinión personal sobre el mismo, etc.
 - **Preguntas a desarrollar sobre el libro de lectura en los exámenes.**
- **4 ACTIVIDADES DE ESCRITURA** a lo largo del curso de algunos de los tipos de texto que se ven en clase. (20%)

Formato de las redacciones:

- deberán tener la extensión acordada (entre 250 y 300 palabras) a no ser que se indique lo contrario.
- las composiciones deberán usar un léxico, gramática, uso de los conectores, acentuación y puntuación, etc. acordes con el nivel del curso. (mostrando un nivel “intermedio” del español).
- el alumno deberá respetar la estructura del tipo de texto en cuestión (siguiendo las pautas del cuadernillo de clase para cada uno).

La evaluación de los textos tendrá en cuenta los siguientes elementos (la puntuación puede ser modificada según la tipología del texto, pero dicha información estará en el aula virtual junto con las instrucciones de cada tarea):

- **Contenido** (coherencia de ideas, cohesión) – 2 puntos
- **Estructura** (el texto contiene los elementos estudiados en clase para cada tipo de textos: narrativa, noticia, etc.) - 3 puntos
- **Gramática** (el alumno hace uso de estructuras gramaticales de nivel avanzado en general y las especificadas por el profesor en particular) – 3 puntos
- **Léxico** (del nivel apropiado)- 2 puntos

ATENCIÓN. Las redacciones se harán de forma individual. Se trata de un trabajo personal para mostrar el nivel de conocimiento del estudiante. Se puede consultar vocabulario específico (traductor, ayuda de un nativo...). En el caso de utilizarse la ayuda externa para frases más largas, el alumno deberá resaltar las palabras buscadas y éstas, en ningún caso, podrán superar el 5% del total de la composición.

Examen midterm:	20%	19 de octubre
Examen final:	20%	13-16 de diciembre
Libro de lectura	20%	
4 composiciones:	20%	Las fechas se anunciarán en clase (y online) con una semana de antelación
Trabajo diario	10%	
Participación activa	10%	

100% = 10 = Sobresaliente = A

Las notas españolas son: 10-9.0 (A), 8.9-7.0 (B), 6.9-5.0 (C), 4.9-0 (F)

Políticas generales del curso

El estudiante debe estar familiarizado con el programa del curso. Se espera que ponga toda su atención en la clase, sea puntual y permanezca dentro del aula hasta que termine la clase. Salir del aula en repetidas ocasiones es molesto tanto para el profesor como para el resto de compañeros y podría afectar negativamente al porcentaje de calificación de participación. Es recomendable utilizar los descansos de 10 minutos entre clases para llenar la botella de agua, usar el baño, etc.

Se espera que los estudiantes escuchen y respeten otros puntos de vista. Las llamadas telefónicas, las redes sociales, el correo electrónico o la navegación por Internet en cualquier momento durante la clase no son aceptables, excepto para actividades específicas relacionadas con los contenidos del curso expresamente indicadas por el/la profesor/a. Los estudiantes serán responsables de estar al día asistiendo a clases con regularidad, revisando el correo electrónico y el sitio de Blackboard del curso (mire su correo electrónico y los anuncios de Blackboard al menos una vez cada 24 horas).

Comunicación con el profesor: Espere al menos 48 horas para que su instructor responda a sus correos electrónicos. El fin de semana no está incluido en este horario. Si tiene una solicitud o pregunta urgente para su profesor, asegúrese de enviarla durante la semana.

Asistencia y puntualidad

La asistencia es obligatoria a todas las clases. Como entendemos que podría enfermarse o no poder asistir a clase (por ejemplo, debido a una festividad religiosa, un retraso en el vuelo, una boda / reunión familiar, una graduación, una entrevista de trabajo, etc.) en algún momento durante el semestre, se le permite que acumule hasta 4 ausencias. El estudiante será responsable del material cubierto y de cualquier trabajo perdido. No necesitará justificar sus ausencias (hasta 4) de ninguna manera a menos que pierda un examen, una presentación, un cuestionario, etc. En este caso, debe presentar una nota del médico (firmada, sellada y fechada) para poder para reprogramar el examen, etc. Aún así, contará como una ausencia, pero se le permitirá recuperar el examen, etc. No alentamos que use los 4 días a menos que realmente lo necesite, ya que su calificación de participación puede verse afectada si no está en clase. Si se usa de forma imprudente y se enferma al final del semestre, se aplicarán las siguientes sanciones:

- En su quinta ausencia, se le quitará 1 punto de su calificación final de español
- En su sexta ausencia, se le quitarán 3 puntos de su calificación final de español
- En su séptima ausencia, se descontarán 5 puntos de su calificación final de español

Para las clases que tienen lugar una vez a la semana, cada ausencia cuenta como dos. Para las clases que tienen lugar a diario, se aplican las sanciones descritas anteriormente si excede las 6 ausencias (7ª ausencia = 5ª ausencia arriba). Los exámenes perdidos debido a una ausencia justificada deben recuperarse antes de que pase una semana desde haber regresado a las clases. Habla con tu profesor inmediatamente después de tu regreso.

COVID-19

Si una ausencia está relacionada con COVID-19 el procedimiento a seguir será de acuerdo con la legislación vigente en la región de Andalucía, España.

Honestidad académica

La integridad académica es un principio rector de toda la actividad académica en la Universidad Pablo de Olavide. Hacer trampa en los exámenes y el plagio (que incluye copiar de Internet) son claras violaciones de la honestidad académica. Un estudiante es culpable de plagio cuando presenta la propiedad intelectual de otra persona como propia. La sanción por plagio y trampa es una calificación de suspenso para la tarea / examen y una calificación de suspenso para el curso. El Centro Internacional también puede informar esto a su universidad de origen. Evite el plagio citando las fuentes correctamente, utilizando notas a pie de página y una bibliografía, y no cortando y pegando información de varios sitios web al escribir las tareas.

Adaptaciones de aprendizaje

Si necesitas adaptaciones especiales, o tienes cualquier otra condición médica que consideres que pueda afectar tu desempeño en clase, debes pasar por el Centro Internacional para hablar con Rubén Díaz (rdialop@acu.upo.es) para entregar tu documentación o para confirmar que nuestra oficina lo ha recibido. La fecha límite es el 24 de septiembre. Rubén le explicará las opciones disponibles.

Política de comportamiento

Se espera que los estudiantes demuestren integridad y actúen de manera profesional y respetuosa en todo momento. La actitud de un estudiante en clase puede influir en su calificación de participación. El profesor tiene derecho a pedirle a un estudiante que abandone el aula si el estudiante se muestra rebelde o parece estar ebrio. Si se le pide a un estudiante que abandone el salón de clases, ese día contará como una ausencia sin importar cuánto tiempo haya estado en clase el estudiante.

Temario del curso

Primer día de clase: 7 de septiembre

Presentación del curso (programa y materiales)

TEMA 1:

- Unidad 1.1. Conectores
- Unidad 1.2. Palabras agudas y monosílabos.
Novela Sabor a Chocolate (cap. 1-20)
- Redacción 1 de conectores para nota

TEMA 2:

- Unidad 2.1. El impreso
- Unidad 2.2. Palabras llanas, esdrújulas y sobreesdrújulas.
Novela Sabor a Chocolate (cap. 21-40)

TEMA 3:

- Unidad 3.1. La correspondencia formal e informal
- Unidad 3.2. Los diptongos, triptongos e hiatos
Novela Sabor a Chocolate (cap. 41-62)
- Redacción 2 para nota (email formal)

TEMA 4:

- Unidad 4.1. El diario personal
- Unidad 4.2. Puntuación: el punto, la coma y el punto y coma
Novela Sabor a Chocolate (cap. 63-83)
- Redacción 3 para nota (diario informal)

TEMA 5:

- Unidad 5.1. El anuncio de trabajo y el curriculum vitae
- Unidad 5.2. Puntuación: mayúscula y minúscula. Signos de interrogación y exclamación.
Novela Sabor a Chocolate (cap. 84-100)

TEMA 6:

- Unidad 6.1. El cuento.
- Unidad 6.2. Puntuación: los dos puntos, los puntos suspensivos y las comillas
Novela Sabor a Chocolate (Ficha de repaso)
- Redacción 4 para nota

TEMA EXTRA 1:

El artículo periodístico (Secciones de un periódico; Formato de un artículo; Uso del gerundio y del participio en noticias).

TEMA EXTRA 2:

Introducción cultural sobre los contenidos de la poesía en España
Estructura, métrica y rima

* Este temario es orientativo, siendo susceptible de cualquier cambio que el profesor estime oportuno. Las unidades o temas que se incorporen serán igualmente evaluables.

Calendario del curso

Primer día de clase: martes 7 de septiembre

Examen Midterm: martes 19 de octubre

Exámenes finales: 13-16 de diciembre (se avisará previamente de día, hora y aula del examen)

Festivos (no hay clases):

Martes 12 de octubre

Lunes 1 de noviembre

Lunes 6 de diciembre, martes 7 de diciembre y miércoles 8 de diciembre

ANEXO I. TAREAS

<ul style="list-style-type: none"> • Realiza las tareas de forma completa siguiendo las instrucciones de contenido, formato y extensión especificadas por la profesora (si el alumno no ha entendido bien las instrucciones, debe ponerse en contacto con la profesora con suficiente antelación a la fecha límite de la entrega de la tarea).
<ul style="list-style-type: none"> • Presenta las tareas puntualmente (las tareas entregadas tarde, serán corregidas, pero no contarán para nota).
<ul style="list-style-type: none"> • Se valorará el esfuerzo y la dificultad del alumno en las tareas, el interés por aprender y corregir sus errores.

- **Para tener la máxima nota (10)** en trabajo diario, el/la estudiante **siempre** debe cumplir los requisitos previos.
- **Estudiante de 9 (9.0-9.9):** cumple casi siempre los criterios (excepto 1 o 2 veces).
- **Estudiante de 7/8 (7.0-8.9):** cumple la mayoría de las veces los criterios (excepto 3 o 4 veces).
- **Estudiante de 5/6 (5-6.9):** cumple a veces los criterios (excepto 7 u 8 veces).
- **Estudiante de 3/4 (3-4.9):** cumple raras veces los criterios (los incumplió 9 o 10 veces).
- **Estudiante de 2/1/0 (0-2.9):** casi nunca cumple los criterios (los incumplió más de 10 veces).

ANEXO II. PARTICIPACIÓN

Es puntual y permanece en clase (sin salir, excepto para una emergencia).
Participa activamente, siguiendo las instrucciones del profesor, aportando ideas y mostrando una actitud positiva. Sus intervenciones están conectadas con la clase (No se considerará intervención el preguntar algo que acaba de explicar la profesora o un compañero/a).
No está distraído/a (con móviles, ordenadores, tareas de otra clase, salidas al baño) y es capaz de contestar cuando se le pregunta.
Escucha al profesor y a los compañeros mostrando interés y respeto.
Toma notas en clase, pregunta lo que no entiende y está implicado/a en su propio aprendizaje.
En caso de ausencia, pide las notas de clase y se informa de las tareas para la siguiente clase.
Trae a clase los materiales necesarios (libro/cuadernillo, papel, bolígrafo...) y muestra su esfuerzo e interés con trabajo previo en casa.
Usa español en clase tanto con el profesor como con los compañeros (dentro de sus posibilidades).

- **Para tener la máxima nota (10)** en participación, el/la estudiante **siempre** debe cumplir los requisitos previos.
- **Estudiante de 9 (9.0-9.9):** cumple casi siempre los criterios.

- **Estudiante de 7/8 (7.0-8.9):** cumple la mayoría de las veces los criterios.
- **Estudiante de 5/6 (5-6.9):** cumple a veces los criterios.
- **Estudiante de 3/4 (3-4.9):** cumple raras veces los criterios.
- **Estudiante de 2/1/0 (0-2.9):** casi nunca cumple los criterios.